

# AUTORITATEA EUROPEANĂ PENTRU PROTECȚIA DATELOR

## **Rezumatul avizului Autorității Europene pentru Protecția Datelor referitor la pachetul de măsuri legislative privind reformarea Eurojust și instituirea Parchetului European („EPPO”)**

(Textul integral al prezentului aviz poate fi consultat în engleză, franceză și germană pe site-ul AEPD [www.edps.europa.eu](http://www.edps.europa.eu))

(2014/C 244/08)

### A. INTRODUCERE

#### A.1. Contextul avizului

1. La 17 iulie 2013, Comisia a adoptat un pachet de măsuri legislative de instituire a Parchetului European (*European Public Prosecutor's Office*, EPPO) și de reformare a Eurojust. Acest pachet cuprinde următoarele:
  - Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor intitulată „O mai bună protecție a intereselor financiare ale Uniunii: instituirea Parchetului European și reformarea Eurojust”<sup>(1)</sup> (denumită în continuare „Comunicarea privind Parchetul European și Eurojust”);
  - propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind Agenția Uniunii Europene pentru Cooperare în Materie de Justiție Penală (denumită în continuare „Propunerea privind Eurojust”)<sup>(2)</sup>;
  - propunerea de regulament al Consiliului de instituire a Parchetului European<sup>(3)</sup> (denumită în continuare „Propunerea privind Parchetul European”); și
  - Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor intitulată: „Îmbunătățirea guvernancei OLAF și consolidarea garanțiilor procedurale în ceea ce privește investigațiile: o abordare etapizată, în paralel cu instituirea Parchetului European”<sup>(4)</sup> (denumită în continuare „Comunicarea privind OLAF”).
2. Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor (AEPD) a avut posibilitatea de a prezenta observații informale cu privire la pachetul de măsuri, înainte ca acesta să fie adoptat. AEPD salută faptul că unele dintre aceste observații au fost luate în considerare de Comisie.
3. De asemenea, AEPD salută faptul că a fost consultată și că, în preambulul ambelor propuneri, Comisia face trimitere la această consultare.

#### A.2. Scopul pachetului de măsuri

4. Reformarea Eurojust și înființarea Parchetului European au ca scop combaterea fraudelor, creșterea gradului de responsabilizare în ceea ce privește urmărirea penală la nivelul Uniunii Europene și îmbunătățirea nivelului de protecție a persoanelor implicate în cercetări penale<sup>(5)</sup>.
5. Propunerea privind Eurojust se întemeiază pe dispozițiile articolului 85 din TFUE și are următoarele obiective:
  - sporirea eficienței Eurojust prin dotarea acestuia cu o nouă structură de guvernanță;
  - îmbunătățirea eficacității operaționale a Eurojust prin definirea în mod omogen a statutului și a competențelor membrilor naționali;
  - definirea unui rol al Parlamentului European și al parlamentelor naționale în evaluarea activităților Eurojust, în conformitate cu Tratatul de la Lisabona;

<sup>(1)</sup> COM(2013) 532 final.

<sup>(2)</sup> COM(2013) 535 final.

<sup>(3)</sup> COM(2013) 534 final.

<sup>(4)</sup> COM(2013) 533 final.

<sup>(5)</sup> Comunicarea privind Parchetul European și Eurojust, punctul 1.

- alinierea cadrului juridic al Eurojust la Abordarea comună, totodată respectând pe deplin rolul său special în ceea ce privește coordonarea cercetărilor penale în curs;
  - asigurarea unei cooperări strânse între Eurojust și Parchetul European ulterior înființării acestuia.
6. Propunerea privind Parchetul European are drept temei juridic dispozițiile articolului 86 din TFUE și urmărește, în principal, următoarele obiective:
- contribuirea la consolidarea protecției intereselor financiare ale Uniunii și continuarea dezvoltării unui spațiu de justiție, precum și sporirea încrederii întreprinderilor și cetățenilor UE în instituțiile Uniunii, respectând, totodată, drepturile fundamentale consacrate în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene („Carta UE”);
  - stabilirea unui sistem european coerent pentru cercetarea și urmărirea penală a infracțiunilor care aduc atingere intereselor financiare ale Uniunii;
  - asigurarea unei cercetări și urmăririi penale mai eficiente și mai eficace a infracțiunilor care aduc atingere intereselor financiare ale Uniunii;
  - creșterea numărului de urmăririi penale, ducând la mai multe condamnări și la recuperarea fondurilor europene obținute în mod fraudulos;
  - asigurarea unei cooperări strânse și a unui schimb eficient de informații între autoritățile competente la nivel național și european;
  - intensificarea descurajării comiterii de infracțiuni care aduc atingere intereselor financiare ale Uniunii.
7. Ambele propuneri sunt deosebit de importante din perspectiva protecției datelor, deoarece prelucrarea datelor cu caracter personal face parte din activitățile de bază desfășurate de Eurojust și va face parte și din activitățile de bază ale Parchetului European.

### A.3. Scopul avizului

8. Prezentul aviz se va axa pe cele mai relevante modificări aduse cadrului juridic al Eurojust în ceea ce privește protecția datelor. De asemenea, avizul conține recomandări referitoare la dispozițiile care sunt similare celor existente, în scopul consolidării într-o mai mare măsură a regimului de protecție a datelor aplicabil Eurojust.
9. În ceea ce privește Propunerea privind Parchetul European, AEPD remarcă faptul că, în privința protecției datelor, aceasta se bazează în mare măsură pe Propunerea privind Eurojust. Prin urmare, avizul va analiza Propunerea privind Parchetul European în coroborare cu Propunerea privind Eurojust, atrăgând totodată atenția asupra unor particularități, acolo unde este cazul. AEPD subliniază faptul că această analiză se limitează la aspectele legate de protecția datelor, fără a evalua conformitatea dispozițiilor conținute în Propunerea privind Parchetul European cu alte drepturi fundamentale<sup>(1)</sup>.

### D. CONCLUZII

122. În general, AEPD salută dispozițiile referitoare la protecția datelor incluse în propunerile privind Eurojust și Parchetul European, deoarece prelucrarea datelor cu caracter personal face parte din activitățile de bază desfășurate de Eurojust și va face parte și din activitățile de bază ale Parchetului European. Regulamentul (CE) nr. 45/2001 constituie, pe bună dreptate, punctul de referință al acestor propuneri care prevăd aplicarea coerentă și omogenă a normelor privind protecția datelor la toate organismele UE, ținând seama de particularitățile cooperării polițienești și judiciare în materie de drept penal.
123. Întrucât activitățile Eurojust și ale Parchetului European nu pot fi asimilate activităților pur judiciare, prelucrarea datelor cu caracter personal de către aceste organisme ar trebui să facă obiectul supravegherii unei autorități de supraveghere independente. Având în vedere principiul potrivit căruia supravegherea trebuie să urmărească operatorul, o autoritate a UE trebuie să garanteze supravegherea Eurojust și a Parchetului European, ambele fiind operatori de date și organisme ale UE. În acest sens, este logic și coerent ca acest rol să fie îndeplinit de AEPD, autoritatea europeană independentă înființată în scopul supravegherii tuturor instituțiilor și organismelor UE.

<sup>(1)</sup> A se vedea, în special pentru analiza altor drepturi fundamentale, avizul Agenției pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene („FRA”) privind propunerea de instituire a Parchetului European, Viena, 4 februarie 2014, disponibil pe site-ul FRA: <http://fra.europa.eu/en>

124. Mai mult decât atât, având în vedere faptul că multe din datele prelucrate de Eurojust și de Parchetul European vor proveni din statele membre, este necesar să se prevadă implicarea activă a autorităților naționale de protecție a datelor printr-o strânsă cooperare cu AEPD în vederea asigurării unei supravegheri riguroase, atât la nivel național, cât și european. Cu toate acestea, la nivelul UE, noțiunea de supraveghere independentă și eficace impune responsabilitatea exclusivă și deplină a AEPD, care se supune controlului Curții de Justiție a Uniunii Europene.
125. Există însă un număr de dispoziții, atât generale, cât și specifice, care necesită a fi corectate sau îmbunătățite. Așadar, având în vedere importanța propunerilor pentru protecția datelor, AEPD a formulat o serie de recomandări menite să asigure faptul că propunerile prevăd standardul necesar de protecție riguroasă și eficace a datelor cu caracter personal, pe care atât Eurojust, cât și Parchetul European trebuie să îl atingă.
126. AEPD formulează următoarele recomandări:
- realizarea, în cadrul Propunerii privind Eurojust, a unei distincții conceptuale clare între datele operaționale (legate de cazuri) și datele administrative (care nu au legătură cu cazuri) și reformularea articolului 27 alineatul (5) din Propunerea privind Eurojust în concordanță cu aceste definiții;
  - definirea, în propunerile privind Eurojust și Parchetul European, a următorilor termeni: autorități competente, organisme ale Uniunii, țări terțe, organizații internaționale, entități private și persoane private;
  - definirea clară și exactă a domeniului de competență al Parchetului European;
  - clarificarea faptului dacă datele cu caracter personal pot fi prelucrate în cadrul dosarelor în afara sistemului de gestionare a cazurilor;
  - înlocuirea, în articolul 22 alineatul (6) din Propunerea privind Parchetul European, a formulării „date cu caracter personal legate de cazuri” cu „date operaționale cu caracter personal”, pentru a asigura coerența cu definițiile prevăzute în articolul 2 litera (e) din Propunerea privind Parchetul European;
  - clarificarea, atât în Propunerea privind Eurojust, cât și în Propunerea privind Parchetul European, a scopurilor prelucrării datelor cu caracter personal, în ceea ce privește indexul acestor date, fișierele de lucru temporare și, dacă este cazul, orice alte dosare care conțin date operaționale ce includ date cu caracter personal;
  - eliminarea din articolul 24 alineatul (2) litera (c) din Propunerea privind Eurojust și din articolul 22 alineatul (2) litera (c) din Propunerea privind Parchetul European, a dispoziției potrivit căreia sistemul de gestionare a cazurilor facilitează monitorizarea legalității și conformității cu normele de protecție a datelor și menționarea acestei dispoziții într-un alineat separat;
  - explicarea și justificarea categoriei de date privind „numărul de identificare vamal și fiscal” sau eliminarea acestei categorii din anexa 2;
  - introducerea, în articolul 37 alineatul (3) din Propunerea privind Parchetul European, a dispoziției potrivit căreia responsabilul cu protecția datelor trebuie să fie informat cu privire la circumstanțele specifice care justifică necesitatea prelucrării acestor date cu caracter personal, precum și introducerea, atât în articolul 37 alineatul (3) din propunerea privind Parchetul European, cât și în articolul 27 alineatul (3) din Propunerea privind Eurojust, a dispoziției potrivit căreia justificarea trebuie să fie documentată în mod corespunzător;
  - introducerea, de asemenea, a formulării „persoanelor sub vârsta de 18 ani” în ultima teză a articolului 27 alineatul (3) și în ultima teză a articolului 27 alineatul (4) din Propunerea privind Eurojust, precum și în ultima teză a articolului 37 alineatul (4) din Propunerea privind Parchetul European;
  - eliminarea articolului 28 alineatul (4) din Propunerea privind Eurojust și a articolului 38 alineatul (4) din Propunerea privind Parchetul European, deoarece obligația de analiză a datelor este deja menționată la un alt alineat, iar analiza trebuie efectuată de către operator (adică Eurojust sau Parchetul European) și nu de către AEPD;

- introducerea, la articolul 28 din Propunerea privind Eurojust și la articolul 38 din Propunerea privind Parchetul European, a unui alineat care să prevadă continuarea stocării datelor în următoarele situații:
  - când este necesar pentru a proteja interesele unei persoane vizate care solicită protecție;
  - când exactitatea datelor este contestată de persoana vizată, pentru o perioadă care permite operatorului să verifice dacă datele sunt exacte;
  - când datele cu caracter personal trebuie păstrate ca mijloace de probă;
  - când persoana vizată se opune ștergerii datelor și solicită în schimb restricționarea utilizării lor;
- adăugarea, în Propunerea privind Eurojust, a unei dispoziții specifice care să menționeze toate sursele informațiilor prelucrate de Eurojust;
- modificarea articolului 31 din Propunerea privind Eurojust pentru a asigura faptul că responsabilul cu protecția datelor este numit de Colegiu;
- înlocuirea, la articolul 31 alineatul (2) din Propunerea privind Eurojust și la articolul 41 alineatul (2) din Propunerea privind Parchetul European, a formulării „în îndeplinirea obligațiilor menționate la articolul 24 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001” cu „pe lângă obligațiile menționate la articolul 24 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001”;
- menționarea, la articolul 31 alineatul (3) din Propunerea privind Eurojust și la articolul 41 alineatul (3) din Propunerea privind Parchetul European, a faptului că, în executarea sarcinilor sale, personalul responsabilului cu protecția datelor are acces la toate datele prelucrate de Eurojust și la toate sediile acestuia și că acest acces este posibil în orice moment și fără cerere prealabilă;
- adăugarea, la articolul 31 din Propunerea privind Eurojust și la articolul 41 din Propunerea privind Parchetul European, a obligației de ținere a unui registru al incidentelor care afectează atât datele operaționale, cât și datele administrative cu caracter personal prelucrate de Eurojust;
- eliminarea articolului 32 alineatul (4) din Propunerea privind Eurojust și a articolului 42 alineatul (4) din Propunerea privind Parchetul European, deoarece articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 45/2001, aplicabil atât Eurojust, cât și Parchetului European, cuprinde deja aceste dispoziții;
- eliminarea celei de-a doua teze din articolul 32 alineatul (6) din Propunerea privind Eurojust, în care se menționează termenul, deoarece această teză reia dispozițiile articolului 32 alineatul (2) din Propunerea privind Eurojust;
- eliminarea articolului 32 alineatul (7) din Propunerea privind Eurojust și a articolului 42 alineatul (4) din Propunerea privind Parchetul European, deoarece aceste articole reiau dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 45/2001;
- adăugarea, atât la titlul articolului 33 din Propunerea privind Eurojust, cât și la titlul articolului 43 din Propunerea privind Parchetul European, a textului „Modalități privind”;
- introducerea, la articolul 33 din Propunerea privind Eurojust, a unor norme privind rectificarea, ștergerea sau restricționarea datelor furnizate de organisme UE;
- înlocuirea formulării actuale a articolului 34 alineatul (1) din Propunerea privind Eurojust și a formulării actuale a articolului 44 alineatul (1) din Propunerea privind Parchetul European cu următorul text: „Eurojust prelucrează datele cu caracter personal în așa fel încât sursa acestor date să poată fi întotdeauna determinată”;
- la articolul 34 alineatul (3) din Propunerea privind Eurojust și la articolul 44 alineatul (2) din Propunerea privind Parchetul European, separarea celor două teze în alineate distincte, deoarece aceste teze se referă la subiecte diferite;

- modificarea primei teze a articolului 34 alineatul (3) din Propunerea privind Eurojust și a primei teze a articolului 44 alineatul (3) din Propunerea privind Parchetul European, în sensul clarificării responsabilităților;
- reformularea ultimei teze a articolului 36 alineatul (1) din Propunerea privind Eurojust și a ultimei teze a articolului 46 alineatul (1) din Propunerea privind Parchetul European, pentru a se asigura faptul că AEPD va ține seama, în cea mai mare măsură, de avizul autorităților naționale de supraveghere competente;
- adăugarea, la sfârșitul articolului 38 alineatul (1) din Propunerea privind Eurojust, a cuvântului „inclusiv” între textul „organizațiile internaționale” și textul „Organizația Internațională de Poliție Criminală (Interpol)” și înlocuirea, la articolul 40 alineatul (1) și la articolul 45 alineatul (2) din Propunerea privind Eurojust, a textului „organizații internaționale sau Interpol” cu textul „organizații internaționale inclusiv Interpol”;
- excluderea posibilității ca Eurojust să presupună acordul statelor membre, prin eliminarea articolului 38 alineatul (4) litera (a) din Propunerea privind Eurojust și adăugarea mențiunii că acest acord trebuie dat „anterior transferului” în a doua teză a articolului 38 alineatul (4) din Propunerea privind Eurojust;
- adăugarea, la articolul 38 din Propunerea privind Eurojust, a unui alineat în care să se prevadă obligația ca datele să fie transferate numai în cazul în care destinatarul se angajează să le utilizeze exclusiv în scopul în care au fost transmise;
- adăugarea, la articolul 38 din Propunerea privind Eurojust, a unui alineat în care să se prevadă obligația ca Eurojust să păstreze o evidență detaliată a transferurilor de date cu caracter personal, precum și a motivelor acestor transferuri, în conformitate cu articolul 31 alineatul (2) litera (a) din Propunerea privind Eurojust. Aceeași recomandare este valabilă și pentru articolul 56 din Propunerea privind Parchetul European;
- clarificarea titlului secțiunii II (Relațiile cu partenerii) din capitolul V al Propunerii privind Eurojust și a titlului secțiunii II din capitolul VIII al Propunerii privind Parchetul European;
- menționarea, la articolul 40 alineatul (5) din Propunerea privind Eurojust, a faptului că Eurojust comunică informațiile în conformitate cu decizia statului membru, organismului Uniunii, țării terțe sau organizației internaționale care i-a furnizat informațiile respective;
- adăugarea, într-unul din considerentele propunerilor, a unei justificări privind necesitatea unui schimb de informații automat și sistematic între Eurojust și Parchetul European;
- includerea articolului 42 alineatul (1) în articolul 39, care se referă la cooperarea cu Rețeaua Judiciară Europeană și cu alte rețele ale UE implicate în cooperarea în materie penală;
- eliminarea din articolul 43 din Propunerea privind Eurojust a trimiterii la articolul 38 alineatul (1) și enumerarea, în schimb, a entităților cu care Eurojust poate încheia acorduri de lucru (țări terțe și organizații internaționale);
- menționarea la articolul 43 din Propunerea privind Eurojust a faptului că acest articol nu aduce atingere condițiilor prevăzute în secțiunea IV din Propunerea privind Eurojust în ceea ce privește transferul datelor cu caracter personal către țări terțe și organizații internaționale;
- adăugarea la articolul 44 din Propunerea privind Eurojust a mențiunii că acesta se aplică fără a aduce atingere articolelor 40-42;
- includerea, în articolul 44 din Propunerea privind Eurojust și în articolul 61 din Propunerea privind Parchetul European, a obligației ca atât Eurojust, cât și Parchetul European să publice pe site-ul propriu o listă actualizată periodic a instituțiilor și organismelor UE cu care realizează schimburi de informații;

- eliminarea din articolul 45 din Propunerea privind Eurojust și din articolul 61 din Propunerea privind Parchetul European, a trimiterii la Directiva 95/46/CE și includerea în propunere a criteriilor și a procedurii care trebuie respectate de către Comisie pentru adoptarea unei decizii privind caracterul adecvat;
- adăugarea, la finalul articolului 45 alineatul (1) din Propunerea privind Eurojust și la finalul articolului 61 alineatul (1) din Propunerea privind Parchetul European, a obligației ca AEPD să fie consultată la timp pe durata negocierii oricărui acord internațional între UE și o țară terță sau o organizație internațională și, în special, înainte de adoptarea mandatului de negociere, precum și înainte de finalizarea acordului;
- adăugarea, la articolul 45 alineatul (1) din Propunerea privind Eurojust și la articolul 61 alineatul (1) din Propunerea privind Parchetul European, a unei clauze provizorii privind acordurile de cooperare existente, care reglementează transferurile de date cu caracter personal realizate de Eurojust, care să prevadă reevaluarea acestor acorduri pentru a se asigura conformitatea lor cu cerințele Propunerii privind Eurojust, într-un termen de cel mult doi ani de la intrarea în vigoare a Propunerii privind Eurojust;
- includerea, la articolul 45 alineatul (1) din Propunerea privind Eurojust și la articolul 61 alineatul (1) din Propunerea privind Parchetul European, a obligației ca atât Eurojust, cât și Parchetul European să publice pe site-ul propriu o listă actualizată regulat a acordurilor sale internaționale și de cooperare cu țări terțe și organizații internaționale;
- adăugarea, în mod expres, la articolul 45 alineatul (2) din Propunerea privind Eurojust și la articolul 61 alineatul (2) din Propunerea privind Parchetul European, a mențiunii că derogările sunt aplicabile transferurilor ocazionale și nu transferurilor frecvente, masive sau structurale (seturilor de transferuri);
- eliminarea articolului 45 alineatul (2) litera (a) din Propunerea privind Eurojust/articolului 61 alineatul (2) litera (a) din Propunerea privind Parchetul European și înlocuirea fiecăruia cu articolul 45 alineatul (2) litera (c) din Propunerea privind Eurojust/articolul 61 alineatul (2) litera (c) din Propunerea privind Parchetul European ca primă derogare;
- modificarea articolului 45 alineatul (3) din Propunerea privind Eurojust și a articolului 61 alineatul (3) din Propunerea privind Parchetul European;
- introducerea, la articolul 45 din Propunerea privind Eurojust și la articolul 61 din Propunerea privind Parchetul European, a mențiunii că orice transferuri întemeiate pe derogări trebuie documentate în mod specific.

Adoptat la Bruxelles, 5 martie 2014.

Giovanni BUTTARELLI

*Adjunctul Autorității Europene pentru Protecția Datelor*

---